



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.79
15 April 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十一届会议
议程项目 17(d)

增进和保护人权：

科学与环境

刚果、哥斯达黎加、克罗地亚*、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、危地马拉、洪都拉斯、肯尼亚、摩洛哥*、秘鲁、斯洛文尼亚*、南非、瑞士*、乌克兰：决议草案

2005/... 人权、环境与可持续发展

人权委员会，

回顾委员会 2003 年 4 月 25 日第 2003/71 号决议和 2004 年 4 月 21 日第 2004/119 号决定，

回顾世界人权会议 1993 年 6 月通过的《维也纳宣言和行动纲领》(A/CONF.157/23)以及国际人权两公约的相关规定，

回顾委员会和各人权条约机构就环境保护和可持续发展相关问题开展的大量工作以及通过的报告和决议，

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 69 条第 3 款。

还回顾 1972 年《联合国人类环境会议宣言》(《斯德哥尔摩宣言》)(A/CONF.48/14/Rev.1 及 Corr.1), 联合国环境与发展会议 1992 年 6 月 14 日通过的《关于环境与发展里约宣言》(A/CONF.151/26/Rev.1, 第一卷和 Corr.1)和由联合国环境与发展会议 1992 年 6 月 14 日通过的《21 世纪议程》(同上, 附件二), 以及 2002 年 9 月通过的《约翰内斯堡可持续发展宣言》(A/CONF.199/20 及 Corr.1 第一章, 第 1 号决议, 附件)和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》(同上, 第 2 号决议, 附件), 并欢迎在国家、区域和国际各级为落实上述内容所作的努力,

铭记《联合国千年宣言》的目标和指标以及联合国根除贫困、促进人权、实现可持续发展和建设和平的总议程,

考虑到可持续发展委员会为推动执行《21 世纪议程》和对可持续发展问题世界首脑会议开展后续工作而担负的职责, 以及联合国环境规划署和其他有关论坛就环境问题所做的重要工作,

注意到尊重人权可以促进涉及环境内容的可持续发展,

考虑到对环境的破坏, 包括自然现象或自然灾害造成的破坏, 对享受人权以及对健康生活和健康环境可能会造成潜在不利影响,

还考虑到环境保护和可持续发展亦可增进人类福利并可能促进享受人权,

回顾《世界人权宣言》第二十七条和《经济、社会、文化权利国际公约》第十五条所体现的、人人有权享受科学进步及其应用所产生的利益,

欢迎各国所采取的促进和保护人权以及有助于促进环境保护和可持续发展的各种行动, 如法律措施和宣传活动,

1. 注意到秘书长关于人权与环境作为可持续发展的一部分的报告(E/CN.4/2005/96);

2. 重申如同《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》所阐明的, 和平、安全、稳定和尊重人权和基本自由, 包括发展权利以及尊重文化多样性, 对实现可持续发展和确保可持续发展为所有人造福至为关键;

3. 呼吁各国在促进环境保护和可持续发展时采取一切必要措施, 保护人人可合法行使人权, 并重申人人有权就此单独或与他人一道, 参与反对侵犯人权和基本自由的和平活动;

4. 强调下述重要性：如同反对种族主义、种族歧视、仇外心理以及相关的不容忍现象的世界大会 2001 年 9 月通过的《德班宣言和行动纲领》(A/CONF.189/12 及 Corr.1)所阐明的，各国在制定环境政策时应考虑到环境恶化可能影响到社会中的所有成员，尤其是妇女、儿童、土著人民和处境不利的社会成员，包括种族歧视的受害者或可能遭受种族歧视的个人或个人群体；

5. 鼓励旨在实施《环境和发展问题里约宣言》各项原则，特别是第十项原则的各种努力，以有助于除其他外，有效利用司法和行政程序，包括得到纠正和补救；

6. 重申在国家和国际一级实行善政对于可持续发展至关重要；

7. 请联合国人权事务高级专员广泛散发经过审议的报告和委员会通过的各项决议，以及各人权条约机构就与环境保护相关的问题通过的各项意见和建议；

8. 还请高级专员和联合国环境规划署、联合国开发计划署和其他有关机构和组织在各自的职责范围和核准的工作方案和预算内，继续协调在消除贫困、冲突后环境评估和恢复、灾害预防、灾后评估和恢复方面人权与环境相关活动所作的各种努力，并在工作中考虑到其他机构和组织的相关结论和建议，亦避免重复劳动；

9. 还请高级专员和联合国环境规划署在各自的职责范围和核准的工作方案和预算内，与其他相关机构和组织合作，继续协调在能力建设活动方面所作的各种努力；

10. 请秘书长根据 2005 年 9 月《千年宣言》大会高级别全体会议的成果向委员会第六十三届会议提交一份报告，说明尊重人权如何能促进包含环境内容的可持续发展，以及如何能积极促进消除贫困和加强发展中国家的能力建设活动，同时考虑到相关国际组织和机构所作的贡献和有关国家的意见，包括对秘书长关于人权与环境作为可持续发展的一部分的报告补充新的发展情况；

11. 决定由委员会第六十三届会议在同一分项目下继续审议这一问题。

-- -- -- -- --